

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 46 (1959)  
**Heft:** 3: Material - Konstruktion - Form

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

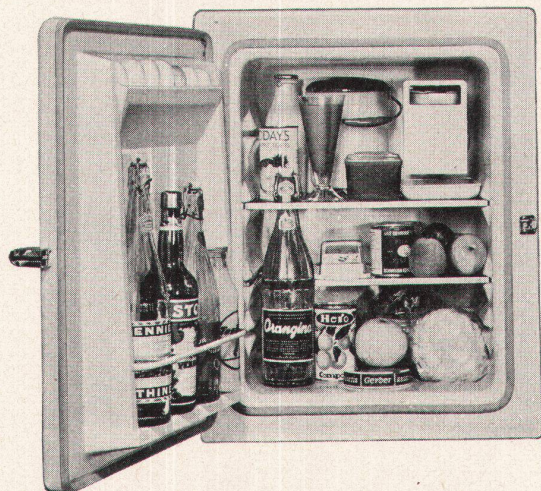
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CONY



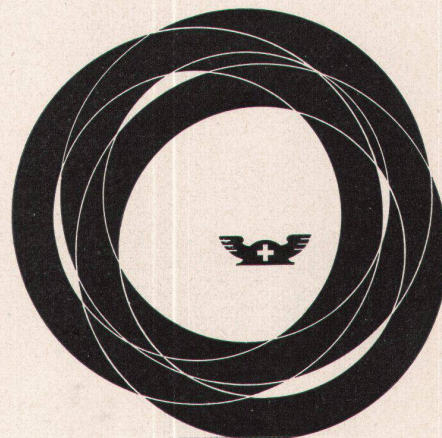
**70 Liter Fr. 295.—**

Beachten Sie bitte die rationelle Ausnützung  
des Raumes im Kühlschrank

*Baumann, Koelliker*

AG für elektrotechn. Industrie  
Zürich 1 Sihlstr. 37 Tel. 23 37 33

17 Industriegruppen  
in 21 Hallen

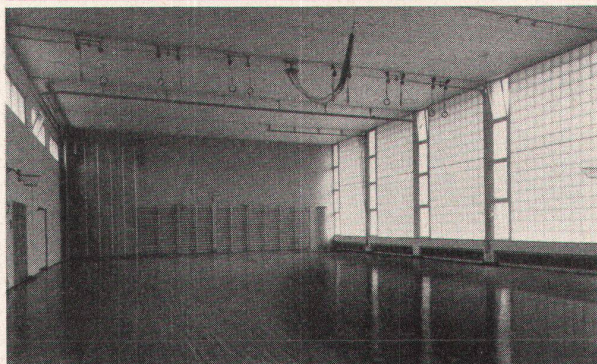


Tageskarten Fr. 2.50 am  
15., 16., 17. April ungültig  
Besondere Einkaufertage:  
15., 16., 17. April  
Einfache Bahnbillette  
für die Rückfahrt gültig.

**Schweizer  
Mustermesse  
Basel  
11. - 21. April 1959**

**Einmalige Sonderschau: Rationeller Güterumschlag**

## Neuzeitliche Schulhausbauten mit Glas-Bausteinen



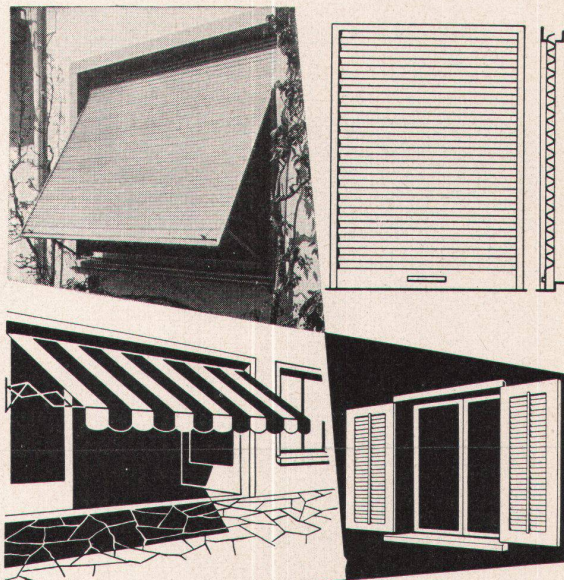
Ein bisher unerreicht günstiges Lichtklima im Schulhaus- und  
Turnhallenbau, für Ausstellungen, Arbeits-  
räume usw. schaffen Glasbausteine.  
Sie vermeiden starke Helligkeitskontraste,  
verhelfen zu einem gleichmäßigen Licht,  
machen Storen überflüssig und benötigen  
außerdem praktisch keinen Unterhalt.

Eingehende Beratung und Vorschläge durch das

**SSF**

**Spezial-Unternehmen für Glas-Betonbau  
Schneider, Semadeni + Frauenknecht  
Zürich 4, Feldstr. 111, Tel. 051/27 45 63**

Ständige Ausstellung: Schweizer Baumusterzentrale Zürich

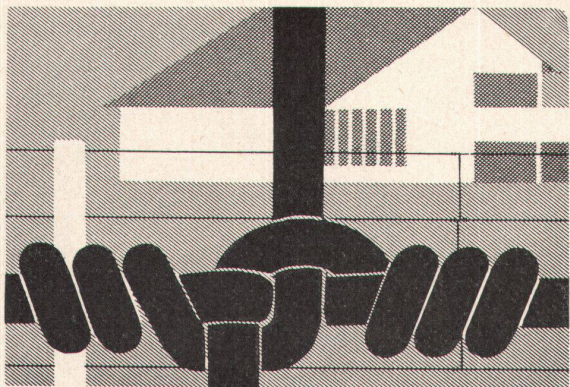


**HARTMANN**

Rolladen in Holz  
und Metall  
Jalousieläden  
Sonnen- und  
Balkonstoren

Filialen in:  
Basel · Bern · Zürich  
Luzern · Lausanne  
Neuenburg

ROLLADENFABRIK U. METALLBAU  
**Hartmann & Co. AG. Biel**



**Zürich 3:**  
Grubenstr. 29  
Tel. (051) 33 25 50  
**Basel:**  
Ob. Rebgasse 40  
Tel. (061) 32 45 92

**EMIL HITZ**

**Fabrik für  
Drahtgeflechte**

**Knotengitter «unlösbar»  
die moderne Einfriedung**

Passt sich der Landschaft an,  
verletzt nicht, ist durch-  
bruchssicher, stabil und sehr  
wirtschaftlich. Patentierte.  
Verlangen Sie Offerte.

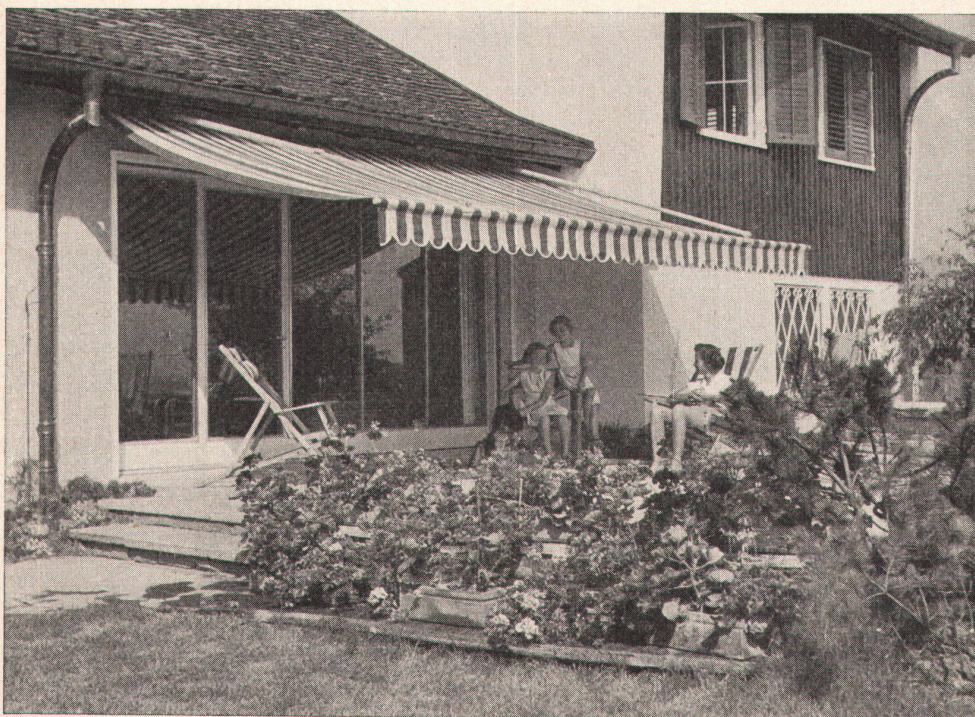
**SCHWEIZERISCHE  
BANKGESELLSCHAFT**



**Aufbauende Arbeit**

leistet unsere Bank durch rasche, zuverlässige  
Bedienung und verständnisvolles Eingehen auf  
die verschiedenen Bedürfnisse unserer Kunden.

***SchenkerStoren***



Moderne Terrassen-  
und Schaufenster-Beschattungen

Neuzeitliche Lamellen-Rollstoren  
und Raffstoren für Geschäftshäuser,  
Verwaltungen und Privat

Dunkelstoren für  
Röntgenzimmer und Projektionssäle

Spezialausführungen  
von der einfachsten bis zur  
vollkommensten Anlage

**Storenfabrik  
Emil Schenker AG  
Schönenwerd**

Filialen in:

Zürich – Basel – Bern – Lausanne –  
Luzern – Lugano – Genf – St. Gallen –  
Solothurn – Winterthur

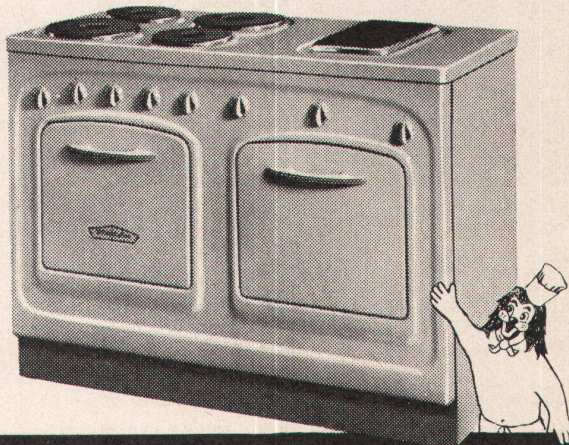
## Er ist ein Feinschmecker...



### MENA-LUX

ist immer an der Spitze des Fortschrittes. Beweis dafür ist die beachtenswerte Verwirklichung des ersten schweizerischen Elektronen-Haushalt-Kochherdes.

Dank der vielen Kochmöglichkeiten erlaubt mir mein **HERRSCHAFTSHERD**, mühelos reichhaltige und schmackhafte Mahlzeiten für eine grosse Tafelrunde zuzubereiten. Dieses Herdmodell weist 4 festeingebaute Platten und eine rechteckige «Fischplatte» auf, alle mit 8-Stufen-Schaltern regulierbar, zudem 2 geräumige Backöfen, wovon der eine mit einem **INFRAROT-GRILL** ausgerüstet ist.



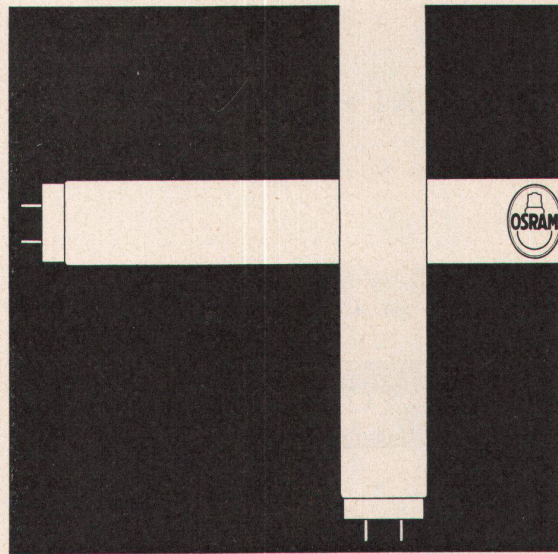
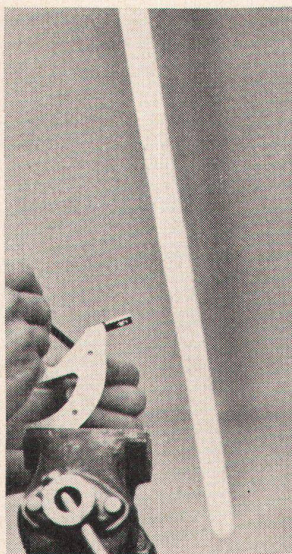
MENA-LUX A.G. MURTEN

## Besseres Licht — bessere Arbeit

Leistung und Arbeitsklima hängen nicht zuletzt von der richtigen Beleuchtung ab. Wo **OSRAM** strahlt, ist Sicherheit, Betriebsamkeit, gute Atmosphäre — bessere Arbeit. Die in der Schweiz hergestellten **OSRAM-L-Fluoreszenzlampen** bieten hohe Lichtausbeute, geringen Energieverbrauch, lange Lebensdauer.

Und in Ihrem Betrieb?

Verlangen Sie Beratung durch unser lichttechnisches Büro: wir lösen Ihr Beleuchtungsproblem!



OSRAM AG. Zürich 22  
Telephon 051/32 72 80

# OSRAM

|                                |  |                         |
|--------------------------------|--|-------------------------|
| Stahl-Hochbau<br>Ingenieurbüro |  |                         |
| Tel. 071/519 92                |  | SH<br>E                 |
|                                |  | Ernst Scheer AG Herisau |

**SPEED KING**  
Farben für alle Mehrfarbendrucke

AMERICAN  COLORS

BERN, Federweg 22, Tel. (031) 9 48 33 / 34

**Für das Flachdach**

beziehen Sie Teerdachpappe, teerfreie Dachpappe «Beccoid», Asphaltisolierplatte «Becoplast» mit Juteeinlage, Klebmassen durch

**Beck & Cie., Pieterlen**  
Fachmännische Beratung

**AUFZÜGE**  
mit Hand- und elektrischem Antrieb

**LERCH ZÜRICH 1**  
SCHLOSSEREI UND AUFZÜGEFABRIK  
Oetenbachgasse 5-9, Telephon (051) 233000

**CUENI**  
NATURSTEIN  
MARMOR

**CUENI + CIE. AG. LAUFEN** (Jura)  
Telephon (061) 89 60 77

**TRAVERS**  
Hochdruck-Stampfasphalt-Platten  
sind qualitativ unerreicht für stark beanspruchte Bodenbeläge

Verwendung: **Fabriken · Lagerhäuser · Schulhäuser**

Bitte verlangen Sie unsere Offerte

**BAUBEDARF ZÜRICH AG**

Folgende *gebundene* Jahrgänge

**werk**

Preis: je Fr. 35.-

Verlag werk  
Postfach 210, Winterthur  
Tel. (052) 2 22 52

können, solange Vorrat, noch nachbezogen werden:

**1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952**

**Werner M. Moser, Architekt BSA**

**Frank Lloyd Wright:**  
**60 Jahre lebendige Architektur**

160 Illustrationen, zum Teil mehrfarbig, mit 100 Seiten Text. Ein Bildbericht über Entwicklung und Schaffen des großen amerikanischen Meisters, vor allem für Architekten, aber auch für ein weiteres Publikum von großem Interesse. Gebunden in Rohleinen. Preis Fr. 18.- oder broschiert Fr. 16.-.

Diese Publikation ist erhältlich durch den Buchhandel sowie durch die BW-Presse, Winterthur (Schweiz).

# Imber AG

## KÜHLSCHRANKFABRIK

Haldenstraße 27, ZÜRICH 3, Telephon (051) 33 13 17

Gegründet 1863  
Älteste und größte Spezialfabrik  
für komplette

### BAR- UND BUFFETANLAGEN

Gläserchränke  
Likörchränke  
Kühlschränke  
Bierkeller- und Kühlraumisolierungen  
Kühlvitriolen  
Spüleinrichtungen  
aus rostfreiem Chromstahl

Bitte verlangen Sie Projekte und Kostenberechnungen



Air et lumière  
engendrent santé

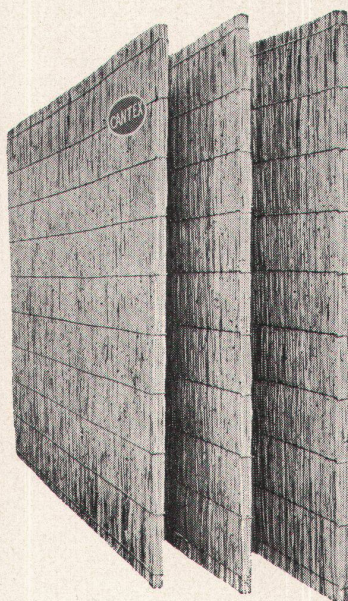
La fenêtre basculante toujours à l'avant-garde du progrès

**JAMES GUYOT SA**  
La Tour-de-Peilz Tél. 021/5 5185

## «CANTEX»

### gepreßte Schilfrohmatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:  
200 x 150 cm

rein Schweizer Fabrikat

Stärke: 2 2½ cm

Gewicht: 4,5 6 kg  
pro m²

Stärke: 3½ 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg  
pro m²

Verwendung:

Isolierung von Beton-  
decken, Flachdächern,  
Verkleidung von Mau-  
erwerk, freihängende  
Decken, Unterlagsbö-  
den usw.

Alleinfabrikanten:

**Vereinigte Schilfwebereien Zürich**  
das führende Unternehmen für Schilf-Leichtbaustoffe  
Stampfenbachplatz 1 Telephone (051) 28 43 63



**H. Wolfermann-Nägeli**  
EISEN- UND METALLBAU

Mürtschen-Albulastr. 16 Zürich 9/48 Tel. (051) 52 44 12



## G. Kämpf Holzbau Rapperswil AG

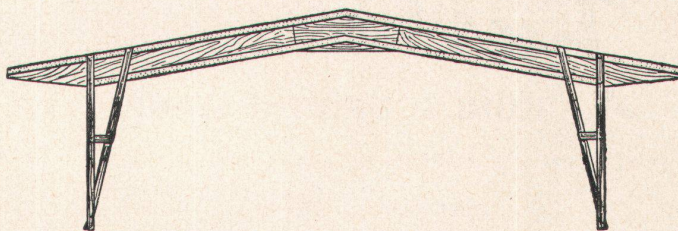
Telephon (064) 3 42 12

**Spezialwerkstätte für geleimte Konstruktionen  
nach eigenen Patenten**

**Lehrgerüst- und Schalungsbau**

**Kämpf-Schalttafeln für Sichtbeton 100x500 cm  
und kleiner**

**Luftschutztüren und -deckel A+L 218, 615, 904**

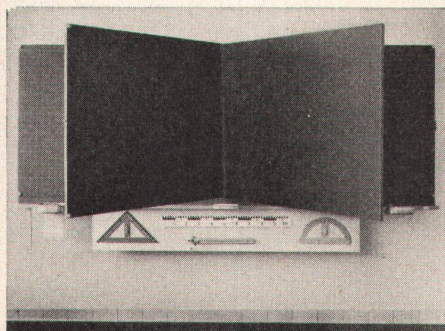


## Clichés Schwitter AG

Basel  
Allschwilerstrasse 90  
Telefon 061 38 88 50

Zürich  
Stauffacherstrasse 45  
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne  
Avenue de la Gare 44  
Telefon 021 22 86 75



## Hunziker Söhne Schulmöbelfabrik AG Thalwil

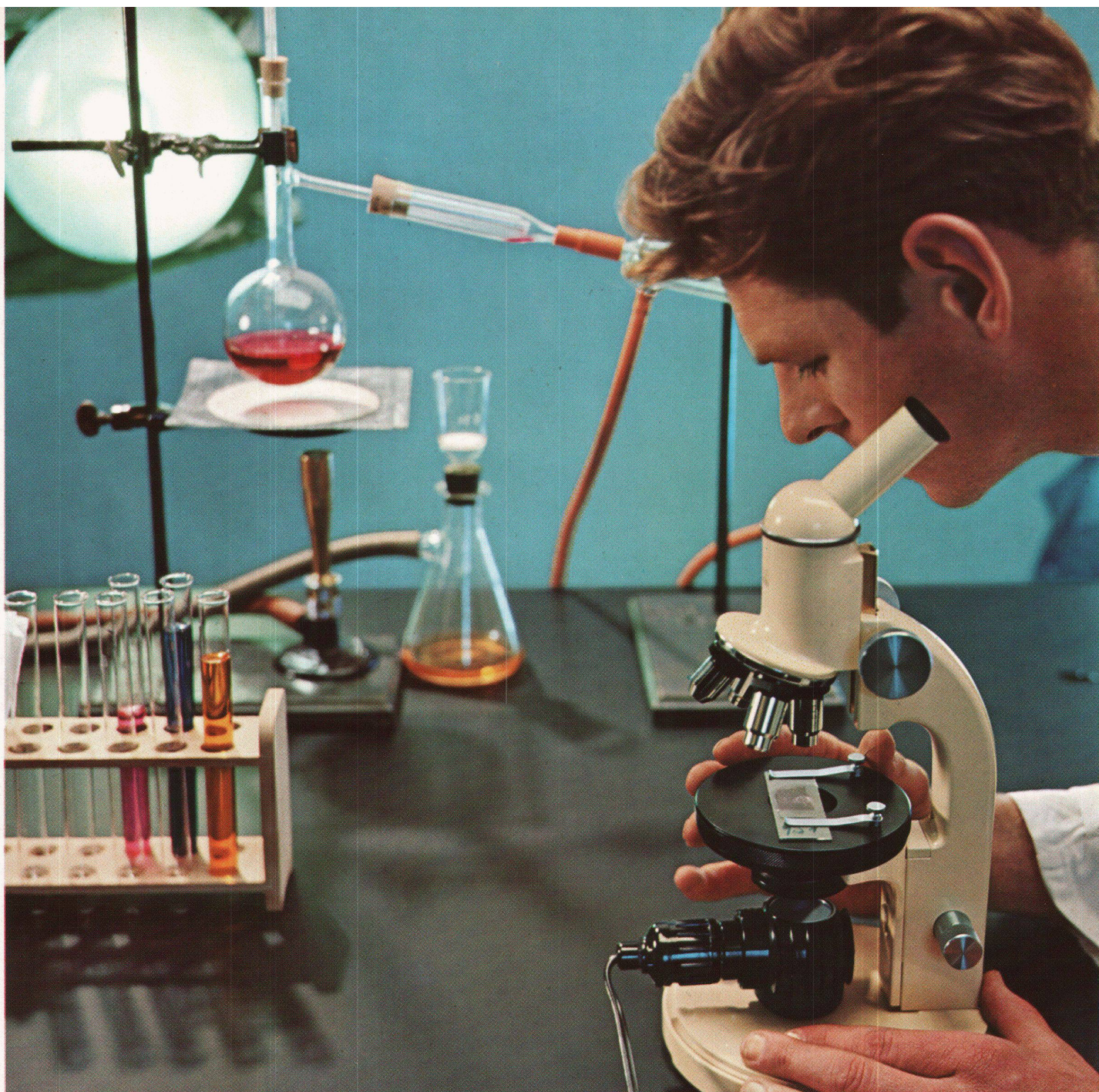
Gegründet 1880    Telephon 92 09 13

**Schweizerische Spezialfabrik  
der Schulmöbelbranche**

Lieferung kompletter Schulzimmerein-  
richtungen, Schultische, Wandtafeln

**Beratung und**

**Kostenvoranschläge kostenlos**



Weil säureresistent, wärmeunempfindlich,  
hygienisch und spielend leicht zu reinigen, ist die  
echte KELLCO-Kunststoffplatte der  
ideale Belag für jedes Labor

**KELLCO**

KELLCO-Platten  
ein schweizerisches  
Spitzenprodukt  
von Keller + Co AG  
Klingnau

# kellpax

*Schaltanlage in der Pumpstation Klingnau.*

**KELLPAX**  
das vielseitige, metallbewehrte  
Sperrholz (Panzerholz)  
erschließt neue Möglichkeiten!

**kellpax**

-Panzerholz, der neue Träger von Steuerungsanlagen, Kontrollapparaten, Meßinstrumenten und Schaltergruppen erweist sich eindeutig als das bevorzugte Material von heute und morgen.

**kellpax**

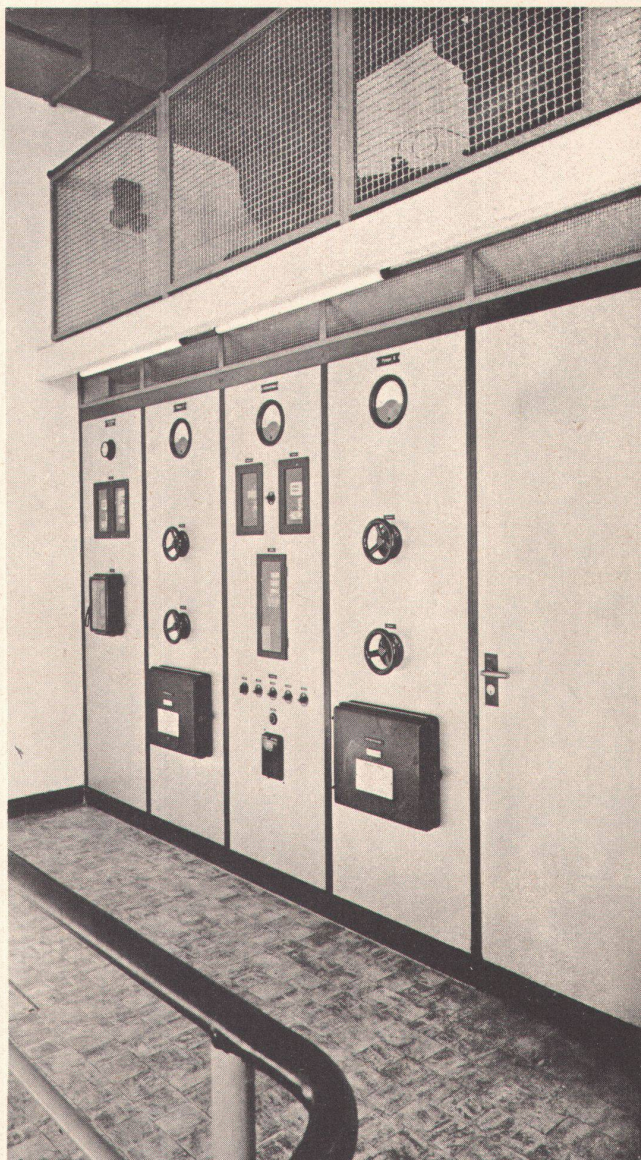
-Panzerholz wurde von führenden Fachleuten der Elektro-Montage für diese speziellen Zwecke entdeckt und hat sich bereits hervorragend bewährt.

**kellpax**

-Panzerholz läßt sich leicht bearbeiten, isoliert gegen Kälte und Schall, wird in jeder gewünschten Dicke geliefert und bietet erstaunliche Festigkeitswerte. KELLPAX repräsentiert sich leicht, sauber und modern.

**kellpax**

Ein Produkt der Keller & Co. AG. Klingnau  
Telephon 056/5 11 77  
Unterlagen und Beratung durch den technischen  
KELLPAX-Dienst (Tel. 056/5 11 77)



## Die echte KELLCO-Platte im Labor

hat nach vielseitiger und härtester Beanspruchung in Laboratorien verschiedenster Art den Beweis erbracht, daß sie für Abstell- und Arbeitsflächen sowie als Verkleidung von Schiebetüren und exponierten Wänden der ideale Belag für Laborräume ist. Ob in streng sachlichen oder aber fröhlichen Farben gehalten, spielt für deren Widerstandsfähigkeit und die besondere Qualität keine Rolle. Die echte KELLCO-Platte verbindet viele sachliche Vorteile mit der Möglichkeit, den Laborräumen schmackes Aussehen und damit eine angenehme Arbeitsatmosphäre

# KELLCO

Ein Produkt der  
Keller & Co. AG.  
Klingnau  
Telephon 056/5 11 77

Vertrieb der FURAL-Bedachung und -Wandverkleidung für die Schweiz  
und das Fürstentum Liechtenstein seit 1. Januar 1959 durch:

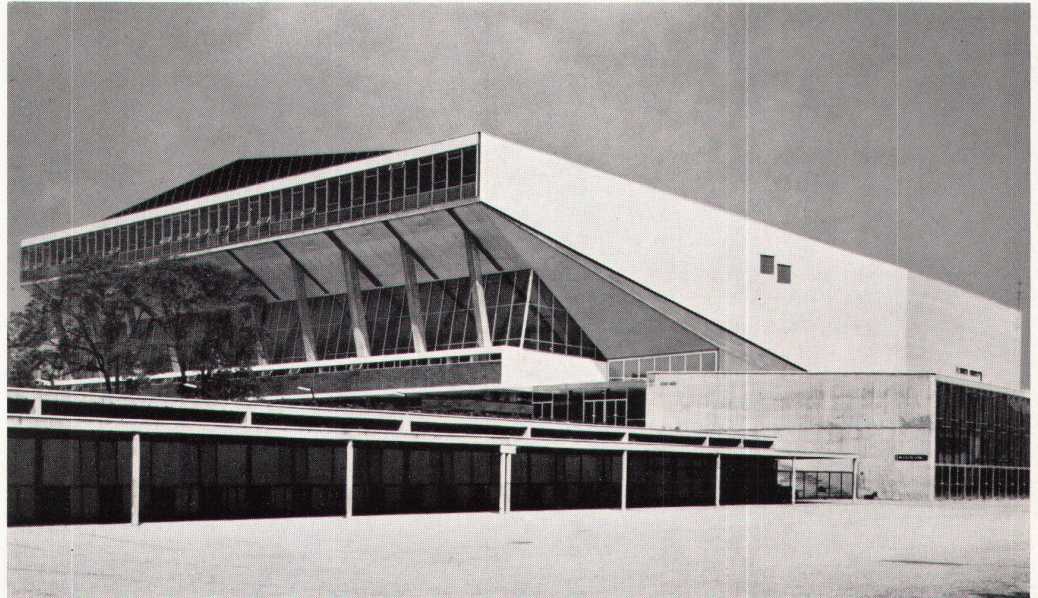


## EDAK AG Schaffhausen

Fulachstraße 2, Telefon (053) 5 05 97

### Stadthalle Wien

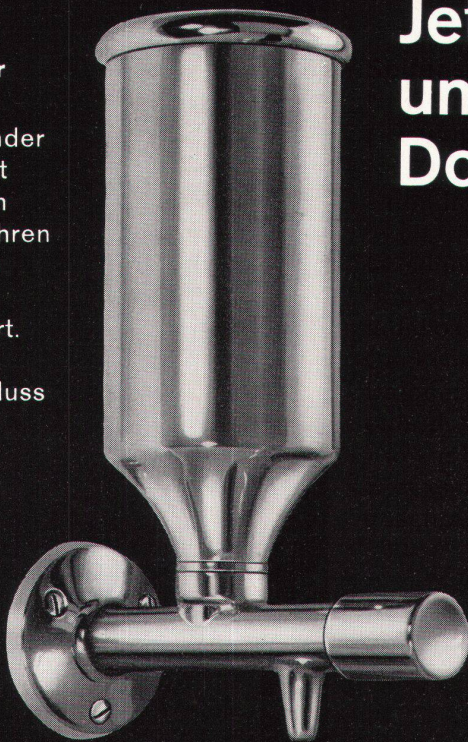
(siehe redaktionellen Text Seite 96)



Bedachung und Fassadenverkleidung  
mit FURAL

### Seifenspender Nr. 7970

Der Seifenspender  
Nr. 7970 besitzt  
einen Inhalt von  
 $\frac{1}{2}$  Liter. Seit Jahren  
tausendfach im  
Betrieb und  
tadellos bewährt.  
Deckel mit  
Bajonettverschluss  
oder durch  
Vierkant-  
Steckschlüssel  
abschraubbar.



## Jetzt mit «O»-Ring und Dosierung



### Seifenspender «Kongress»

Der Seifenspender Modell «Kongress» besitzt  
einen Inhalt von  $\frac{1}{4}$  Liter. Der Deckel ist durch  
Vierkant-Steckschlüssel abschraubbar.

Zu beziehen durch den sanitären Grosshandel



Nyffenegger & Co. Zürich-Oerlikon, Metallgiesserei + Armaturenfabrik, Tel. 051 46 64 77



**Heizöl-Boiler**

**CIPAG-OIL**

**Rasche  
Warmwasser-  
erzeugung  
Tag und Nacht  
zu niedrigstem  
Preis**

Der Heizöl-Boiler Cipag-Oil  
funktioniert vollständig  
automatisch  
Ist von der Zentralheizungs-  
anlage unabhängig  
Kein Schieber zu bedienen

**Verwendung:**

Mehrfamilienhäuser, Hotels,  
Pensionen, Restaurants,  
Wäschereien, Badeanlagen,  
Kranken- und Schulhäuser,  
Industrie, Luxusvillen usw.

**Büro Zürich:**

H. Pellanda, Ingenieur  
Schaffhauserstraße 10  
Telephon (051) 26 24 20

**Büro Basel:**

A. Knecht  
Feierabendstraße 6  
Telephon (061) 24 30 49

**CIPAG**

**CIPAG AG**

Fabrik thermischer Apparate  
Vevey, Telephon (021) 5 25 97